

Auszug aus dem Beschlussprotokoll

9. Sitzung des Gemeinderats vom 8. Juli 2026

- 399. 2026/254**
Weisung vom 03.06.2026:
Finanzverwaltung, Tertialbericht I/2026 der Organisationseinheiten mit Globalbudget

Antrag des Stadtrats

Unter Ausschluss des Referendums:

1. Die Tertialberichte I/2026 der Organisationseinheiten mit Globalbudgets werden zur Kenntnis genommen (Beilage Tertialbericht I/2026).

Unter Ausschluss des Referendums und mit qualifiziertem Mehr gemäss Ausgabenbremse:

2. Im Budget 2026 wird die mit dem Tertialbericht I/2026 beantragte Globalbudget-Ergänzung wie folgt bewilligt:

Ordentliche Globalbudgetergänzungen pro Produktgruppe (Beträge in Franken)	BU 2026	Lohnmassnahmen 2026	Ordentliche GBE	BU 2026 inkl. Lohnmassnahmen und ordentliche GBE
Geomatik + Vermessung				
<i>Geo-Informationssysteme und Vermessung</i>	2 588 300	63 000	100 000	2 751 300
Total Ordentliche Globalbudget-Ergänzungen			100 000	

Referat zur Vorstellung der Weisung: Martin Bürki (FDP), Präsidium

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 1

Die RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 1.

Zustimmung: Referat: Martin Bürki (FDP), Präsidium; Lara Can (SP), Vizepräsidium; Përparim Avdili (FDP), Dr. Florian Blättler (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Leah Heuri (SP), Sibylle Kauer (Grüne), Tanja Maag (AL), Beat Oberholzer (GLP), Florian Utz (SP), Johann Widmer (SVP)

2 / 3

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 110 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 2

Die RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 2.

Zustimmung: Referat: Martin Bürki (FDP), Präsidium; Lara Can (SP), Vizepräsidium; Përparim Avdili (FDP), Dr. Florian Blättler (SP), Markus Haselbach (Die Mitte), Leah Heuri (SP), Sibylle Kauer (Grüne), Tanja Maag (AL), Beat Oberholzer (GLP), Florian Utz (SP), Johann Widmer (SVP)

Abstimmung gemäss Art. 62 Abs. 1 lit. b Gemeindeordnung (Ausgabenbremse):

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 109 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

Damit ist in Übereinstimmung mit dem Stadtrat beschlossen:

Unter Ausschluss des Referendums:

1. Die Tertialberichte I/2026 der Organisationseinheiten mit Globalbudgets werden zur Kenntnis genommen (Beilage Tertialbericht I/2026).

Unter Ausschluss des Referendums und mit qualifiziertem Mehr gemäss Ausgabenbremse:

2. Im Budget 2026 wird die mit dem Tertialbericht I/2026 beantragte Globalbudget-Ergänzung wie folgt bewilligt:

Ordentliche Globalbudgetergänzungen pro Produktgruppe (Beträge in Franken)	BU 2026	Lohnmass- nahmen 2026	Ordentliche GBE	BU 2026 inkl. Lohnmass- nahmen und ordentliche GBE
Geomatik + Vermessung				
<i>Geo-Informationssysteme und Vermessung</i>	2 588 300	63 000	100 000	2 751 300
Total Ordentliche Globalbudget-Ergänzungen			100 000	

Mitteilung an den Stadtrat sowie amtliche Publikation am 15. Juli 2026 gemäss Art. 37 der Gemeindeordnung



3 / 3

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat